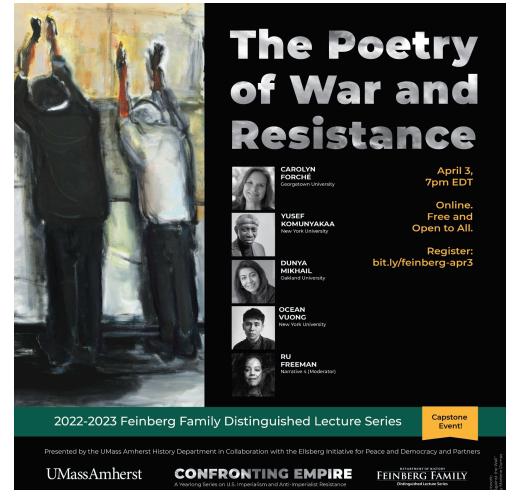


“The Poetry of War and Resistance” Select Works

April 3, 2023

This document contains links and citation information for the poems read during the event. A recording of this event is available on the [UMass Amherst History Department's YouTube channel](#) and within 24-48 hours will also be posted to the [Feinberg Series website](#)



Dunya Mikhail’s [website](#) contains select poetry and other works. Her books include [The Beekeeper](#) (2018), [The War Works Hard](#) (2005), [The Bird Tattoo](#) (2022) and [In Her Feminine Sign](#) (2019). Poems read this evening:

- “[I Was In a Hurry](#)”, in *The War Works Hard*, translated by Elizabeth Winslow (2005).
- “[My Poem Will Not Save You](#)”, in *In Her Feminine Sign* (2019).
- “In a Word”
- “[The War Works Hard](#)”, in *The War Works Hard*. Translated by Elizabeth Winslow (2005).
- “[Baghdad in Detroit](#)”, in *In Her Feminine Sign* (2019).
- “Black & White”

Carolyn Forché books of poetry are [Blue Hour](#) (2004), [The Angel of History](#) (1994), *The Country Between Us*, *Gathering the Tribes* and [In the Lateness of the World](#) (2021) The poems read this evening:

- “[The Boatman](#)” (2016)
- “How Her Husband Went”
- “Charmolypi,” in *In the Lateness of the World* (2021).
- “[Exile](#)” in *In the Lateness of the World* (2021).
- “[Tapestry](#)”
- “[If There is Ink](#)”, *Massachusetts Review*, 2022.

Yusef Komunyakaa numerous collections of poetry include [Dien Cai Dau](#) (1988), [Thieves of Paradise](#) (1998), [Neon Vernacular: New and Selected Poems](#) (1993), [The Chameleon Couch](#) (2011), [The Emperor of Water Clocks](#) (2015), and [Everyday Mojo Songs of Earth: New and Selected Poems 2001-2021](#) (2021). Poems read this evening:

- “[Tu Du Street](#)” in *Dien Cai Dau* (1988)
- “Love in a Time of War Sonnet #25” in [Love in a Time of War](#) (2013)
- “Love in a Time of War Sonnet #15”, in [Love in a Time of War](#) (2013)

- [“Toys in a Field”](#) in *Pleasure Dome: New and Collected Poems* (2001)
- [“Grenade”](#) in *Callaloo* 27, No 2 (2004)
- [“Envoy to Palestine”](#) in *Poetry* (2014)
- [“Rock Me, Mercy”](#) in *The Emperor of Water Clocks* (2015)

Ocean Vuong is the author of [Time is a Mother](#) (2022), [On Earth We’re Briefly Gorgeous](#) (2019), and [Night Sky with Exit Wounds](#) (2016). Visit his [website](#) for interviews, resources and more. Poems read this evening include:

- [“A Little Closer to the Edge”](#) in *Night Sky with Exit Wounds* (2016).
- “Dear Sara,” in *Time is a Mother* (2022)
- “Old Glory,” in *Time is a Mother* (2022)
- [“Telemachus,”](#) in *Night Sky with Exit Wounds* (2016).
- [“Headfirst,”](#) in *Night Sky with Exit Wounds* (2016).
- [“The Bull,”](#) in *Time is a Mother* (2022)

Ru Freeman is a poet, author, and activist. [Her website](#) includes links to many of her essays, poems, and short fiction. Her novels include [A Disobedient Girl](#) (2009) and [On Sal Mal Lane](#) (2013). Look for her upcoming essay collection [Bon Courage](#) (2023) this year.

As mentioned during the event, poet, writer, translator and editor **John Hennessy** worked behind-the-scenes work supporting the moderation. Please check out the work he is doing with Ukrainian poets and the ongoing Russo-Ukrainian war. His own translation work on the topic includes *A New Orthography Selected Poems by Serhiy Zhadan* (2014) and the forthcoming *Babyn Yar: Ukrainian Poets Respond* edited by Ostap Kin, translated by John Hennessy and Ostap Kin (2023). We also encourage you to check out the Tamizdat Project, which is dedicated to supporting Ukrainian students forced to leave their home country. Learn more at: <https://tamizdatproject.betterworld.org/>